



Biberbacher Amtsblatt



Markt Biberbach mit den Ortsteilen Affaltern, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen und Markt

62. Jahrgang

Freitag, den 21.01.2022

Nummer 3

Amtliche Bekanntmachungen



Der Markt Biberbach (ca. 3500 Einwohner), Landkreis Augsburg,
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Verwaltungsfachangestellte/n
als Leitung / Sachbearbeiter/in für das Bürgerbüro/
Standesamt (m.w.d)

unbefristet in Vollzeit / Teilzeit (mind. 19,5 Std./Woche)

Ihr Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Standesamtswesen
- Selbständige Erledigung aller im Einwohnermeldeamt anfallenden Arbeiten
- Bearbeitung von Ausweis- und Passangelegenheiten
- Bearbeitung von An-, Um- und Abmeldungen
- Beantragung von Führungszeugnissen und Auskünften aus dem Gewerbezentralregister
- Ausstellung von Meldebescheinigungen
- Führung des Melderegisters und Erteilung von Melderegisterauskünften
- Beglaubigungen von Abschriften, Ablichtungen und Unterschriften
- Mitwirkung bei Wahlen
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Straßenverkehrsrecht

Das brauchen Sie für diese Aufgabe:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten (VFA-K oder AL I) und/ oder eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in (ALII/BLII)
- die Befähigung zum/zur Standesbeamten/Standesbeamtin bzw. die Bereitschaft, diese kurzfristig zu erwerben.
- Erfahrung im genannten Aufgabenbereich sind Voraussetzung
- Sehr gute EDV-Kenntnisse (vor allem Word, Excel) werden vorausgesetzt
- Kenntnisse in den Fachverfahren der AKDB wären wünschenswert

Wir erwarten:

- Selbständige Arbeitsweise; Eigeninitiative; Organisationstalent; Teamfähigkeit
- Sicherer und höflicher Umgang mit den Bürgern und Aufgeschlossenheit für deren Belange
- Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- Flexibilität in der Arbeitszeitgestaltung

Wir bieten:

- leistungsgerechte Bezahlung nach den Bestimmungen des TVöD
- eine anspruchsvolle und selbstständige Tätigkeit, ein vielseitiges Aufgabengebiet, gleitende Arbeitszeit (5 -Tage-Woche)
- alle Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- ein positives Arbeitsklima
- Einarbeitung und fachbezogene Fortbildung

Die Übertragung einer Leitungsfunktion und die Vergütung erfolgen nach den tarifrechtlichen Regelungen entsprechend der Qualifikation und der bisherigen Tätigkeit und Berufserfahrung.

Schwerbehinderte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähige Bewerbung (nur schriftlich, nicht per E-Mail) richten Sie bitte **bis spätestens 16.02.2022** an den Markt Biberbach -Personalamt- Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr Erster Bürgermeister Jarasch oder Herr Behringer unter der Rufnummer 08271/8018-0 zur Verfügung.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Dienstag, den 25.01.2022, um 19.00 Uhr** in der Aula der Grundschule Biberbach statt.

Tagesordnung öffentlich

1. Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 21.12.2021

RATHAUS BIBERBACH – so erreichen Sie uns

Geschäftsstunden im Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag keine Geschäftsstunden

Donnerstag von 8.00 bis 12.00 und 14.30 bis 18.00 Uhr

Telefon 08271/8018-0

Bürgerbüro und Standesamt 8018-12 oder 13

Bauamt 8018-14

Steueramt 8018-15

Kasse 8018-16

Telefax 08271/8018-40

Wasserversorgung Störung/Rohrbruch 0172/182 92 92

Störung Entwässerungssystem Fa. BSB5 Herr van Hemert
0174/205 28 23

e-mail Adressen:

Allgem. Anfragen o. Mitteilg.: rathaus@biberbach.de

Bauangelegenh.: bauamt@biberbach.de

Bürgerbüro, Amtsblatt: buengerbuero@biberbach.de

Gebühren, Steuern, Abfall: steueramt@biberbach.de

Koordinationsstelle: k-stelle-biberbach@augzburg-asb.de

Vital dahoim – vital-dahoim-biberbach@augzburg-asb.de

Jugendbeauftragte – jugendbeauftragte@biberbach.de

Seniorenbeauftragte – seniorenbeauftragter@biberbach.de

Behindertenbeauftragte – behindertenbeauftragte@biberbach.de

Koordinationsstelle 08271 / 4281110

Herausgeber des amtlichen Teils:

Markt Biberbach, Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Telefon: 08271/8018-0

Telefax: 08271/8018-40

E-Mail: info@biberbach.de

Im Internet unter: www.biberbach.de

www.vital-dahoim.de

2. Informationen

- a) Bauanträge - Information über Stellungnahme laufende Verwaltung
- b) Neujahrsempfang 2022

3. Erschließung mit Erdgas und Breitband Eisenbrechtshofen-Zoll-siedlung

- a) Information über das Ergebnis der Akquise
- b) Beschlussfassung über das weitere Vorgehen

4. Wasserversorgung Biberbach

- Feststellung und Beschlussfassung des Jahresabschlusses 2020

anschließend nichtöffentliche Sitzung

!Wichtig - Erreichbarkeit des Bürgerbüros!

Auf Grund einer personellen Notlage ist das Bürgerbüro bis auf weiteres telefonisch nur vormittags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr erreichbar.

Sollte eine persönliche Vorsprache notwendig sein, geht dies nur nach **vorheriger Terminvereinbarung!**

Wir möchten nochmals auf die derzeit geltenden gesetzlichen Regelungen hinweisen!

Aus diesem Grund ist das Rathaus und die anderen Einrichtungen des Marktes Biberbach seit dem

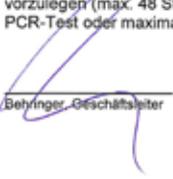
15.11.2021 für den Publikumsverkehr geschlossen!

Erreichbarkeit ist **generell telefonisch möglich**. Gerne auch per E-Mail. Die Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit sich unter den bekannten Telefonnummern oder E-Mail-Adressen mit ihren Anliegen an die Verwaltung zu wenden.

Ist ein persönlicher Kontakt unverzichtbar, kann wie bisher, **eine Terminvereinbarung** erfolgen.

Sekretariat	08271 / 8018 – 0	info@biberbach.de
Bürgerbüro und Standesamt	08271 / 8018 – 12 oder -13	buergerbuero@biberbach.de
Bauamt	08271 / 8018 – 14	bauamt@biberbach.de
Steueramt	08271 / 8018 – 15	steueramt@biberbach.de
Kasse und Friedhofsamt	08271 / 8018 – 16	kasse@biberbach.de

Für einen Einlass in das Rathaus, bzw. alle gemeindlichen Einrichtungen ist neben der erforderlichen Kontaktdatenerhebung ein Nachweis einer vollständigen Corona-Impfung, der Nachweis der Genesung von einer Corona-Infektion oder ein negativer SARS-CoV 2 Test vorzulegen (max. 48 Stunden alter PCR-Test oder maximal 24 Stunden alter Schnelltest).


Behringer, Geschäftsleiter

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Kugelberggruppe für das Haushaltsjahr 2022

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Kugelberggruppe hat die Haushaltssatzung für 2022 beschlossen.

Das Landratsamt Dillingen a. d. Donau hat als Rechtsaufsichtsbehörde die nach Art. 67 Abs. 4, Art. 71 Abs. 2 und Art. 73 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erforderliche Genehmigung zur Kreditaufnahme in Höhe von 1.000.000,00 € mit Schreiben vom 03.01.2022 Nr. 30-9470/22 erteilt.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2022 in Kraft.

Die Satzung wird durch Niederlegung in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Wertingen (Schloss), Schulstr. 12, Zi.-Nr. 010, sowie durch Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Dillingen amtlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan samt deren Anlagen liegen bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Wertingen (Schloss), Schulstr. 12, Zi.-Nr. 010, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Binswangen, den 18.01.2022

Zweckverband zur Wasserversorgung
der Kugelberggruppe



Anton Winkler
Verbandsvorsitzender

Naturpark Augsburg – Westliche Wälder e.V.

Fotowettbewerb zur Sonderausstellung „Grenzen im Naturpark – zwischen Anpassen und Überwinden“

Der Naturpark Augsburg – Westliche Wälder e.V. lädt alle Hobbyfotografinnen und -fotografen zu einem Fotowettbewerb ein. Begeben Sie sich auf eine naturfotografische Reise durch den Naturpark und halten Sie die vielfältigen Grenzen der Landschaft in außergewöhnlichen Bildern fest. Diese zeigen sich als Waldränder und Hecken, verlaufen entlang von Gewässern oder zwischen Feldern und Wiesen. Atemberaubende Luftbildaufnahmen sind ebenso erwünscht wie eindrucksvolle Porträtaufnahmen von Grenzgängern und Spezialisten in ihren Lebensräumen wie Feldlerche, Reh, Gelbbauchunke, Knabenkraut, Kornrade und vielen weiteren Tier- und Pflanzenarten. Nach der Sichtung durch das Naturpark-Team werden einige der schönsten Aufnahmen die Sonderausstellung von Mai bis Oktober 2022 in Oberschönenfeld bereichern.

Unter allen Teilnehmenden verlosen wir zwei Eintritts-Gutscheine in das Naturpark-Haus für bis zu drei Personen - überlegen Sie sich also schon mal, wen Sie gerne mitnehmen würden. Senden Sie ihre Aufnahmen (aus allen Jahreszeiten mit Namensangabe, Aufnahmeort und Datum, im gängigen Format und mind. 300dpi) an rolle@naturpark-augsburg.de. Einsendeschluss ist der 15.02.2022.

Gerne können Sie sich bei Rückfragen direkt an die Rangerin Carolin Rolle wenden oder per Telefon unter 0151 65165614.

Fundsachen

Ein goldener Damenring wurde aufgefunden.

Nähere Auskünfte erteilt die Gemeindeverwaltung, Fundbüro, Zi. Nr. 101 bzw. Tel. 8018 – Nebenstellen 12 oder 13.

ABFALLWIRTSCHAFT

Bauschutt u. Gartenabfälle: geschlossen

Wertstoffhof: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr

Pressemitteilung

Landkreis Augsburg/Corona

Impfzentren im Landkreis erweitern ihr Angebot

Impfstoff von BioNTech aktuell auch wieder für Personen über 30 Jahren verfügbar

Nach längeren Lieferengpässen bekommen die beiden Impfzentren im Landkreis aktuell wieder größere Mengen Comirnaty von BioNTech geliefert. Insgesamt sind derzeit über 9.000 Dosen des Impfstoffs vorrätig. Deshalb ist er bis auf weiteres auch wieder für Impfungen von Personen über 30 Jahren verfügbar. „Sollten die Liefermengen in der Zukunft wieder rückläufig sein, werden wir diese Regelung gegebenenfalls wieder anpassen müssen, damit in den Impfzentren immer ausreichend Impfstoff für die Unter-30-Jährigen gewährleistet werden kann“, so Landrat Martin Sailer.

Ab Donnerstag wieder „freies Impfen“ möglich

Als zusätzliches niederschwelliges Impfangebot zu den Vor-Ort-Impfaktionen in den Landkreis-Kommunen (www.landkreis-augsburg.de/corona-impfaktion), können sich impfwillige Personen ab zwölf Jahren ab Donnerstag, 20. Januar 2022, zwischen 15 und 17 Uhr auch wieder ohne vorherige Terminvereinbarung impfen lassen. Bei hoher Nachfrage sind eventuell längere Wartezeiten einzuplanen. Alle Interessierten werden gebeten, sich zur Beschleunigung der Abläufe vor Ort im Vorfeld unter <http://impfzentren.bayern/citizen> zu registrieren. Termine, die bereits für diesen Zeitraum gebucht wurden, bleiben bestehen und werden bevorzugt behandelt. Welche Unterlagen bei Impfungen von Kindern und Jugendlichen zwischen zwölf und 17 Jahren mitzuführen sind, ist auf der Internetseite des Landkreises unter

www.landkreis-augsburg.de/corona-impfung nachzulesen.

Impfzentren bieten zusätzlich medizinische Impfberatung an

Um auch Personen besser zu erreichen, die aktuell noch unschlüssig sind, ob sie sich impfen lassen möchten, bieten die Impfzentren im Landkreis ab Donnerstag, 20. Januar 2022, von 15 bis 17 Uhr zusätzlich medizinische Impfberatungen an. „In diesen Sprechstunden sollen offene medizinische Fragen beantwortet werden, ohne bei den Nachfragenden den „Druck“ eines vereinbarten Impftermins aufzubauen“, erläutert der Landrat. „Sollte sich eine Person im Verlauf des Gesprächs für eine Impfung entscheiden, kann sie sich direkt im Anschluss im Rahmen unserer „freien Impfungen“ impfen lassen.“

Kinderimpfungen für Kinder zwischen fünf und elf Jahren

Der Landkreis organisiert in seinen Impfzentren an den Wochenenden eigene Impftage für Kinder zwischen fünf und elf Jahren, an denen ausschließlich der Kinderimpfstoff von BioNTech zum Einsatz kommt. An den Samstagen wird im Impfzentrum Gablingen-Siedlung (Paul-Klee-Straße 13) geimpft und an den Sonntagen im Impfzentrum Bobingen (Pestalozzistraße 2). Auch für das kommende Wochenende sind noch Termine für Erst- und Zweitimpfungen verfügbar. Die Terminbuchung erfolgt über die Hotline zur Impfterminvergabe des Landratsamtes unter der 0821 3102 3131 (Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr).

Als niederschwelliges Zusatzangebot können Eltern mit ihren Kindern zwischen 9 und 14 Uhr auch ohne vorherige Terminvereinbarung in die Impfzentren kommen. Es ist allerdings zu beachten, dass im Voraus gebuchte Termine bevorzugt behandelt werden. Um die Abläufe in den Impfzentren zu beschleunigen, wird grundsätzlich um eine vorherige Registrierung der Kinder unter <https://impfzentren.bayern/citizen/> gebeten.

Welche Unterlagen die Eltern der minderjährigen Impflinge bei deren Erst- und Zweitimpfung vorlegen müssen, finden Sie online unter www.landkreis-augsburg.de/corona-impfung. Terminabsagen können einfach per E-Mail an info.corona@LRA-a.bayern.de vorgenommen werden.

Markt Biberbach

Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie

Mobile Teststation beim Bauhof in Biberbach – Testzeiten

Seit Donnerstag, dem 23.12.2021 können sich alle Bürgerinnen und Bürger bei einer mobilen Schnellteststation, die sich beim Bauhof befindet, auf Corona testen lassen. Die Tests sind kostenlos.

Getestet wird jeweils Dienstag von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Donnerstag von 09:30 bis 10:30 Uhr.

Rat und Hilfe

Pressemitteilung

Landkreis Augsburg/Soziales

Gesetzliche Betreuung und Vorsorge

Bürgersprechstunden vor Ort im ersten Halbjahr 2022

Was passiert, wenn man durch Unfall, Krankheit, Behinderung oder aus Altersgründen nicht mehr dazu in der Lage ist, sich um die eigenen Angelegenheiten zu kümmern? In diesem Fall muss eine im Rahmen einer Vorsorgevollmacht bevollmächtigte Person oder ein gesetzlich bestellter Betreuer/ eine gesetzlich bestellte Betreuerin die eigenen Interessen beispielsweise bei Fragen der Gesundheit, im Bereich der Wohnungsangelegenheiten oder in finanziellen Angelegenheiten vertreten. Wie jeder selbst auf die Gestaltung der rechtlichen Vertretung Einfluss nehmen kann und was eine Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung oder Patientenverfügung ist sowie Fragen zur gesetzlichen Betreuung können im Rahmen eines Beratungsgesprächs erläutert werden.

In Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Augsburg bieten einige Betreuungsvereine (Betreuungsverein für Augsburger BürgerInnen e. V., Betreuungsverein für Augsburg und Umgebung e. V., Betreuungsverein des Caritasverbandes für den Landkreis Augsburg e. V. und der Betreuungsverein Sozialdienst Katholischer Frauen e. V.) kostenlose

Bürgersprechstunden an.

Auf folgende Termine wird hingewiesen:

Gersthofen, Begegnungsstätte „du & hier“, Kirchstraße 12, Mittwoch, 23. März 2022, 15 bis 17 Uhr (telefonische Voranmeldung unter 0821 312386)

Meitingen, Rathaus, Schloßstraße 2,

Donnerstag, 10. März 2022, 15 bis 17 Uhr (telefonische Voranmeldung unter 08271 4264147)

Weitere Informationen sind bei der Betreuungsstelle im Landratsamt Augsburg, Telefon 0821 3102 2480 oder im Internet unter www.landkreis-augsburg.de/betreuungsstelle erhältlich.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstanzeiger- Pfarreiengemeinschaft Biberbach/Affaltern vom 22. Januar bis 30. Januar 2022



Samstag, 22. Januar Hl. Vinzenz Pallotti, Priester und hl. Vinzenz, Diakon, Märtyrer

Biberbach: 18.00 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 18.30 Vorabendmesse für Maria u. Ludwig Schuster u. Anna u. Johann Müller, Otto Knöpfle (JM) u. verst. Angeh., Felizitas u. Mario Halder

Sonntag, 23. Januar 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Affaltern: 09.00 Patroziniumsgottesdienst; 15.00 Krippenbesichtigung
Biberbach: 09.45 Kinderkirche „Du bist was Besonderes“ (Pfarrsaal Biberbach); 10.00 Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarreiengemeinde; 14.00 Krippenbesichtigung; 17.30 Rosenkranz; 18.00 Heilige Messe entfällt

Montag, 24. Januar Hl. Franz von Sales, Bischof, Ordensgr., Kirchenlehrer

Biberbach: 08.30 Rosenkranz; 09.00 Heilige Messe entfällt; 18.00 Rosenkranz

Dienstag, 25. Januar BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS

Biberbach: 09.00 Heilige Messe entfällt; 18.00 Rosenkranz

Mittwoch, 26. Januar Hl. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe u. Apostelschüler

Affaltern: 16.00 Rosenkranz

Biberbach: 18.00 Rosenkranz

Feigenhofen: 19.00 Abendmesse Verst. Kratzer, Kamrad, Senft, Zankl u. Haas; 19.30 Sitzung der Kirchenverwaltung Feigenhofen

Donnerstag, 27. Januar Hl. Angela Merici, Jungfrau, Ordensgründerin

Biberbach: 17.00 Seelsorgesprechstunde bei Pfr. Lindl (ohne Voranmeldung); 18.00 Rosenkranz; 18.30 Abendmesse für Karl und Marianne Feldhütter; 19.00 Bibelkreis

Freitag, 28. Januar Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester u. Kirchenlehrer

Biberbach: 09.00 Heilige Messe für Richard Eisenreich; 18.00 Rosenkranz

Samstag, 29. Januar Samstag der 3. Woche im Jahreskreis

Biberbach: 18.00 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 18.30 Vorabendmesse für Johann Haas u. verst. Geschw., Alfred Baumgartner (JM), Herta Eser u. verst. Angeh., Irmgard Schmid, Johann u. Albert Schmid u. verst. Eltern

Sonntag, 30. Januar 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Affaltern: 09.00 Pfarrgottesdienst für Berta (JM) u. Johann Koch
Biberbach: 10.00 Pfarrgottesdienst; 17.30 Rosenkranz; 18.00 Hl. Messe für Anna und Josef Winter

Kinderkirche „Du bist was Besonderes“

Zur nächsten Kinderkirche am **Sonntag, 23.1. um 9.45 Uhr** in den Biberbacher Pfarrsaal laden wir DICH ganz herzlich ein, denn Du bist was Besonderes und ganz herzlich willkommen!
Dein Kinderkirchenteam

Gute-Nacht-Gottesdienst

Zum nächsten Guten-Nacht-Gottesdienst am **Montag, 14. Februar um 21 Uhr begrüßen wir Sie** gerne. Sie suchen eine Oase zum Abschalten und Kraft tanken für einen guten Start ins neue Jahr? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir freuen uns auf Sie!

Mariae Lichtmess in Biberbach

Am **Mittwoch, 2.2.22 um 18.30 Uhr** feiert die **Pfarrei Biberbach** das Fest Mariä Lichtmess. Nach alter Tradition werden im Rahmen des Festgottesdienstes Kerzen für den gottesdienstlichen Gebrauch gesegnet. Im Anschluss an den Gottesdienst besteht zudem die Möglichkeit zum Empfang des Blasiussegens.

Am **Sonntag, 6.2.22 um 9 Uhr** feiert die **Pfarrei Affaltern** das Fest Mariä Lichtmess mit Segnung der Kerzen und Spendung des Blasiussegens.

Sie sind herzlich eingeladen!

Informationsabend zur Erstkommunion 2022

Alle Kinder, die die 3. Klasse (oder eine höhere Klassenstufe) besuchen laden wir ein, sich auf den Empfang der Erstkommunion vorzubereiten. Wir feiern dieses Glaubensfest in unserer Pfarrgemeinde an zwei aufeinanderfolgenden Sonntagen im Mai dieses Jahres. Um inhaltliche und terminliche Fragen abstimmen zu können, findet ein Elternabend statt am **Donnerstag, dem 3. Februar, um 19:30 in der Biberbacher Wallfahrtskirche** statt. Die Eltern der Drittklässler in unserer Grundschule haben bereits einen Einladungsbrief erhalten. Sofern Ihr Kind jedoch eine andere Schule besuchen sollte und Sie bislang keinen Einladungsbrief erhalten haben, sind ebenfalls herzlich beim Elternabend willkommen.

Pfarrgemeinderatswahlen am 19./20. März

Die alle vier Jahre stattfindenden Wahlen zum Pfarrgemeinderat sind eine Einladung an alle Katholiken, ihre Berufung als getaufte und gefirmte Christen aktiv wahrzunehmen. Der Pfarrgemeinderat ist das vom Diözesanbischof eingesetzte Beratungs- und Arbeitsgremium in einer Pfarrgemeinde. Die gemeinsame Beratung der Pfarrgemeinderäte aus Biberbach und Affaltern hat sich in den vergangenen Jahren gut bewährt. Neben den Pfarrgemeinderatssitzungen sind es vor allem die Arbeitskreise, die sich mit bestimmten Teilbereichen des Gemeindelebens und der Glaubensverkündigung befassen.

Im Blick auf die Wahl zum Pfarrgemeinderat am **19./ 20. März 2022** möchten wir Sie schon jetzt bitten: Lassen Sie sich als Kandidat/-in aufstellen, helfen Sie bei der Kandidatensuche aktiv mit und gehen Sie zur Wahl.

Wie kann ich Kandidaten vorschlagen? In den Kirchen Biberbach (Schriftenstand) und Affaltern liegen Zettel aus, auf denen Sie Ihre Kandidatenvorschläge schreiben und in die nebenstehende Zettelbox einwerfen können.

Bitte überlegen Sie, wer Ihnen geeignet erscheint – gerne auch Sie selber – und beteiligen Sie sich rege bei der Suche nach geeigneten Kandidat/-innen. Die Abgabefrist ist zunächst der 23. Januar 2022.

Wer kann wählen? Wahlberechtigt sind alle Katholiken, die das 14. Lebensjahr vollendet haben und in der Pfarreiengemeinschaft ihren Wohnsitz haben.

Wer kann gewählt werden? Gewählt werden können alle Katholiken,

die das 16. Lebensjahr vollendet haben, sich aktiv am kirchlichen Leben beteiligen und im Einklang mit der Lehre und den Grundsätzen der katholischen Kirche leben. Bis zu 3 Personen können gewählt werden, die nicht in unserer Pfarreiengemeinschaft wohnen sich aber am Pfarrleben aktiv beteiligen.

Wie viele Mitglieder sind zu wählen? In der Pfarrei Affaltern bis zu 8 und in der Pfarrei Biberbach bis zu 12 Mitglieder.

Besteht die Möglichkeit zur Briefwahl? Ja. Bitte fordern Sie die vorbereiteten Unterlagen bis spätestens 16. März im Pfarrbüro an.

Für die Vorbereitung und Durchführung der Wahl zeichnet der Wahlausschuss verantwortlich. Ihm gehören neben dem Leiter der Pfarreiengemeinschaft an: Frau Albertine Miller (Wahlvorstand), Frau Mechthilde Eder, Frau Andrea Wörle, Herr Markus Halder, Herr Werner Merkle.

Besten Dank allen, die Ihren Beitrag leisten zu einem vielfältigen und ideenreichen Glaubensleben in unserer Pfarreiengemeinschaft!

Pfr. Ulrich Lindl

Kirchenheizung in unserer Wallfahrtskirche

Liebe Gläubige,
immer wieder erreicht uns in der kalten Jahreszeit der Wunsch nach angenehmeren Raumtemperaturen in unserer Wallfahrtskirche. Leider ist die bestehende Fußbodenheizung unserer Kirche schon in die Jahre gekommen und aus mancherlei Gründen derart ineffizient, dass trotz hoher Heizkosten nur mäßige Wärmegrade erreicht werden können. Die Kirchenverwaltung hat sich darum entschlossen, eine Sitzpolsterheizung auf den Bänken im Kirchenschiff anbringen zu lassen. Dies führt nicht nur zu einem angenehmeren Raumempfinden während der Gottesdienste, sondern reduziert künftig anfallende Heizkosten um 90 %. Dies dürfte gerade auch im Hinblick auf die steigenden Heizkostenpreise von besonderer Bedeutung sein.

Da unsere Pfarrgemeinde einen Teil der Anschaffungskosten selbst tragen muss, ist die Kirchenstiftung sehr dankbar für jede Art der finanziellen Unterstützung. Zumal die Sonntagskollekten in den beiden zurückliegenden Jahren weniger hoch ausgefallen sind.

Falls Sie einen Beitrag leisten möchten, überweisen Sie bitte ihren Betrag auf Konto-Nr.:

Kath. Kirchenstiftung Biberbach;

DE 26 72062152 0101210718,

Verwendungszweck: Kirchenheizung

Selbstverständlich erhalten Sie hierfür eine Spendenquittung.

In der Hoffnung, dass diese Maßnahme Ihr Wohlwollen findet, sage ich schon jetzt ein herzliches Vergelt´s Gott!

Pfr. Ulrich Lindl

Vorstand der Kirchenstiftung St. Jakobus

Wort für die Woche

*„Glauben ist immer zugleich die Gewissheit,
dass wir Zukunft haben.“ (Benedikt XVI.)*

Vereinsmitteilungen

SC Biberbach

Abt. Tischtennis

Trainingszeiten:

24.01.2022 (Mo), 17:45 – 19:00 Uhr: Anfänger und Hobby (Jugend)

24.01.2022 (Mo), 17:45 – 19:45 Uhr: Jugendtraining für Mannschaftsspieler

24.01.2022 (Mo), 20:00 – 21:30 Uhr: freies Erwachsenentraining

26.01.2022 (Mi), 17:45 – 19:45 Uhr: Jugendtraining für Mannschaftsspieler

Satz und Druck:

Fa. ixcopy Jochen Strehle Haldenloh C8 · 86465 Welden
Telefon 08293/7014900 · Telefax 08293/7014905 · info@ixcopy.de



Biberbacher Schaufenster



ANGEBOTE

VON FR. 21.01.2022 BIS DO. 27.01.2022

HACKFLEISCH GEMISCHT	100g	0,89 €
SCHASCHLIK	100g	1,09 €
AUFSCHNITT EINFACH	100g	1,25 €
KÜMMELBRATEN	100g	1,79 €
SPANISCHER AUFSTRICH	100g	1,19 €

METZGEREI BAYER

Hauptstr. 8 | 86485 Biberbach | Telefon 08271 - 40284
partyservice-bayer@web.de | www.partyservice-bayer.de

Sebastian-Kneipp-Str. 8
86485 Biberbach
Fax 08271/420672
Tel. 08271/420671

Pflegeservice rund um die Uhr!

Wir bieten Ihnen die Alternative:

Individuelle, ganzheitliche Versorgung und Pflege Ihrer Angehörigen in Ihrer gewohnten Umgebung „mit Herz und Zeit“.

- Grundpflege
- Behandlungspflege Wundversorgung
- Fuß- und Nagelpflege
- Sterbebegleitung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für Angehörige
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

Abrechnung mit allen Kassen

Schreinerei Franz Bayer

- WINTERGÄRTEN
- FENSTER & TÜREN
- TREPPENBAU
- INNENAUSBAU
- FENSTERVER- KLEIDUNGEN IN ALU
- EINBRUCHSCHUTZ

Buchberggring 5 • 86485 Biberbach / Affaltern
Telefon 0 82 93/90 630 • Telefax 0 82 93/90 632
www.schreinerei-franz-bayer.de • franz-bayer@web.de

- Rollläden für Alt- und Neubau
- Elektrische Rollläden
- Rolllädenkastendämmung
- Markisen
- Lichtschachtabdeckungen
- Insektenschutzgitter für Tür und Fenster
- Reparatur und Montage

www.rollladen-genzler.de
Telefon 08271 - 81 47 507

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert
Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte

VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de

kostenloses Info-Telefon 08 00 / 834 62 50

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!



www.veinal.de



Südtirol vom 18. bis 20. Februar 2022

Mit Busreisen Meier raus aus dem Corona-Alltag, einfach mal 3 Tage abschalten, Geist und Seele baumeln lassen und auf den wunderschönen Pisten im Ortlergebiet den Schnee auf den Skiern genießen.

Nach Absprache mit Bertele Wolfgang übernehmen wir für die geplante Skifahrt des SCB die komplette Veranstaltung und Durchführung der Fahrt.

Unsere Leistungen:

- Busfahrt mit modernem Fernreisebus (ausgestattet mit WLAN, Küche, WC)
- Frühstück an Bord bei der Hinfahrt (Kaffee, Butterbreze)
- Brotzeit an Bord auf der Rückfahrt (Würstle mit Brot)
- 2 Übernachtungen mit Halbpension im Aktiv- & Wellnesshotel Zentral in Prad (Hallenbad & Whirlpool, Saunalandschaft mit Dampfbad, Fitness Center, Beautybehandlungen, etc.)

Reisepreis:

- € 230.-
- € 34.- EZ-Zuschlag
- zzgl. Liftkarte (3 Tage ca. € 140.-)
- zzgl. Ortstaxe 1,80 € / Tag

Ihre Reise:³⁾

1. Tag: Anreise mit dem Bus über den Fern- und Reschenpass ins Skigebiet Schöneben / Haider Alm; Weiterfahrt ins Hotel zum Wellness, Skischuhwandern, etc. ¹⁾

Transfer ab Skigebiet Schöneben / Haider Alm ins Hotel

2. Tag: Transfer ins Skigebiet Suldener Alm; altern. Wellness im Hotel, Skischuhwandern etc. ab Hotel

3. Tag: Transfer ins Skigebiet Nauders; alternativ Wellness im Hotel sowie Skischuhwandern etc. ab Hotel ²⁾

Abfahrtszeiten:

5:00 Uhr Betriebshof Meitingen
 5:05 Uhr Markt (ehem. Gaststätte Deil)
 5:10 Uhr Biberbach Feuerwehrhaus
 5:35 Uhr Gersthofen

Infos & Anmeldung:

eMail: info@busreisen-meier.de

Telefon: 08271 / 2409

¹⁾²⁾ Zimmer können am 1. Tag erst ab 14 Uhr bezogen werden bzw. müssen am 3. Tag bis spätestens 11 Uhr ausgecheckt sein. ³⁾ Änderungen vorbehalten



BEDUCKER

Besser Auto waschen.

An der Via Claudia in Meitingen



8 Staubsaugerplätze
Hurricane Car Gun zur profes-
sionellen Innenreinigung

Mattenwäscher zur bequemen
Reinigung von Fußmatten

WOHNUNG ODER HAUS VERKAUFEN STRESSFREI UND SOLIDE

MARTIN BLOCH
IMMOBILIEN



JETZT
TERMIN
SICHERN!



MARTIN BLOCH IMMOBILIEN GMBH

SABRINA MIHALEC | IMMOBILIENKAUFFRAU (IHK)

OBERER GRABEN 17 | 86152 AUGSBURG | 0821-20959114 | MARTINBLOCH.DE



Tierheilpraxis | Johanna Schilling
Tierheilpraktikerin

Therapie & Prophylaxe - natürlich ★ ganzheitlich ★ sanft
Termine nach Vereinbarung - stationär & mobil

www.tierheilpraxis-biberbach.de

Johanna Schilling | Fuggerstraße 21 | 86485 Biberbach
Telefon: 08271 8034049 - Mobil: 0160 90213894
E-Mail: info@thp-schilling.de

Hausärztliche Gemeinschaftspraxis BIBERBACH

Dr. med. U. Schneider (Facharzt für Allgemeinmedizin)
Nina Kutelia (Fachärztin für Allgemeinmedizin)
Marktplatz 1, 86485 Biberbach, Telefon 08271 / 2081, Fax 08271 / 1724

Covid-Impfungen (1./2./Booster) in der Praxis für unsere PatientInnen **ab 16 Jahren**

Wir werden versuchen die nächsten Wochen an den Donnerstagnachmittagen regelmäßig zu impfen. Leider ist dies auf Grund der geringen Impfstofflieferungen nicht immer möglich.

Jede Woche haben wir **ab Montagmittag** Gewissheit, wieviel Impfstoff uns für die Woche geliefert wird. **Erst ab diesem Zeitpunkt** können wir die Termine für den Donnerstagnachmittag in der gleichen Woche vereinbaren.
Bitte melden Sie sich hierzu telefonisch in der Praxis, wenn ihre Impfung fällig ist (Zweitimpfung vier Wochen nach der Erstimpfung, Booster-Impfung frühestens nach drei Monaten). Eine Warteliste gibt es nicht.

Sollten Sie einen schnelleren oder flexibleren Termin brauchen, melden Sie sich im Impfzentrum.

Das Praxisteam

PFLEGE TEAM NORD
AMBULANTER PFLEGEDIENST
UND TAGESPFLEGE

Ihr Wohl liegt uns am Herzen!

Sie suchen tagsüber eine
liebvolle Betreuung für Ihren
pflegebedürftigen Angehörigen?

Tagespflege Langweid

Ruf: 082 30 / 80 113
www.pflegeteam-augsburg-nord.de
www.tagespflege-langweid.info

AS Baggerarbeiten



Alexander Schraml
Lützelburger Str. 14a, 86485 Affaltern
alexander-schraml@web.de
Mobil: 0173-5165986

- Erdarbeiten & Aushub
- Abrissarbeiten
- Entfernung von Wurzelstöcken
- Verkauf von Kies & Schotter (inkl. Transport)

Ihr zuverlässiger Partner für Erdbewegungen!

ANDREAS FRIEDRICH

DER STOIMETZ AUS WELDEN bei der KIRCHE

Das schönere Grabmal zum kleineren Preis!



Gratis-Prospekt
Tel. 08293 - 404

Stand 01/20

... die wohl größte Ausstellung in Augsburg und Umgebung!